

tatása dolgában javaslatlétel végett egy vegyes bizottságot küldött volt ki, amelynek Reitter Oszkár rendőrkapitány elnöke alatt dr. Grandjean József v. ügyész, Popovics Sándor, Vinczanov Szvetozar és Vilmos János iparosok voltak a tagjai. A bizottság, tekintettel a kövezési és aszfaltburkolási munkálatok folytatására, valamint arra a körülményre, hogy az artézi kut fabódéja által elfoglalt területe a piacnak egyelőre még nem állhat rendelkezésre, a helyszíni szemlét ez akadályok időközben való megszűnése reményében az ideitavasra halasztotta. Ambár a felsorolt akadályok teljesen el nem hártathattak, a piacrendezés sürög-vorgogására való tekintettel a bizottság márczius 16-án mégis megtartotta a helyszíni szemlét és annak utána valamennyi érdekelt iparos meghallgatása mellett egyhangú megállapodásra jutott a piacbeosztási javaslat dolgában s ezt a városi képviselőtestület tegnapi közgyűlése szankcionálta is. A vevőközönség, az iparosok a forgalom s a közérdekeket szemmel tartó piacrendezési új szabályzatot holnapi számunkban egész terjedelmében közreadjuk.

Egy pic-nic.

— A nagyikindai huszártisztek mulatsága. —
Bevezetés.

Engedjék meg, hogy gondolkodjam a bevezetésben. Hogyan és mivel is kezdjem csak soraimat? Hopp, megvan! Címül „Egy pic-nic“-et irtam, nem azért, mintha nem lett volna és nem lenne több piknik (csak a czimben akartam eredetileg írni a szót) a világon, hanem, hogy ama bizonyos pikniket értesse mindenki, melyről szó lesz. Lehetett volna ugyan mással is kezdenem, pl. a muzsák segélyül hívásával, de hát nem vagyok költő és ez épp úgy utánzás lett volna, mint a fentebbi, mert bizonyára emlékeznek, hogy Jókai azt az „egy“ szót szelben és szellemesebben magyarázta meg, mint én.

Előkészületek.

Nagybecskerek fő zártkörű körében egy hét óta nem lehetett egyebet hallani, mint „Te is eljössz? . . . Meg van hiva? . . . Biztosan elmegyünk . . . Jól fogunk mulatni . . . Kitánczoljuk magunkat . . . stb. stb.“ Az idegen ember bizonyára csodálkozott volna eme kérdések és feleletek fölött, mert igen egyszerűek és elötte érthetetlenek. De a beavatottak tudták, hogy a nagyikindai huszártisztek által szombaton, e hó 21-én rendezett pikniket kell érteni és egy hétig készítették elő magukat eme mulatságra a hölgyek és férfiak egyaránt, de más és más szempontból.

Magyarázat.

Mielőtt a mulatság leírását tovább folytatnám, most jövök rá, hogy bevezetésül tulajdonkép azt kellett volna elmondanom, mit itt fogok. A nagyikindai huszártisztek a farsang alatt többször voltak vendégei vendégszerető főispánunknak és több itteni családnak, valamint táncmulatságainkon is többször vettek részt és az ő nézetüket tolmácsolom, mindannyiszor kitünően mulattak, viszonzásképp a télen már egyszer rendeztek ugyan mulatságot, de még mindig adósoknak érezték magukat (főleg pedig szépeinket akarták összehozni) és azért múlt szombatra pikniket terveztek, melyre jóformán csak nagybecskerekieket hívtak meg.

A perronon.

Szombat délelben a nagybecskerekiek bizonyosan csodálkoztak, mikor annyi ládával megpakolt magánfogatókat és bérkocsikat láttak a vasut felé roogni és valószínűleg nem tudták elgondolni, hogy mi történhetett? Itt van már a fűrdő szezon vagy más költőzködés? Aki kint volt a vasuti állomáson hivatalból vagy utazási szándékából, az fényes társaságot látott összegyűlni a perronon. Megjelentek Rónay Jenő főispán és neje, Daniel Lászlóné, ki azonban a társaság legnagyobb sajnálatára nem utazni, csak dr. Gyertyánffy Jenőné kikísérni jött el a vasúthoz, dr. Dellimanic Lajos és neje valamint sógornője Sladovich Angela, özv. Hegedüs Miklósné, dr. Linyacszy Pálné és huga Petrovich Irén, továbbá Hauser Károly báró, Reitter Oszkár, Zsiros Imre és alulírt uri magam.

A kupében.

Második csemetés után elhelyezkedett a társaság a vonat legutolsó kocsjában és nem sokára a legjobb előérzetekkel telítetten és a legjobb kedvben indultak utra. Ki a salonkocsiba benézett, igazat adott városunk főkapitányának, hogy szépségversenyre megyünk, mely szépségversenyen a mieink fognak győzni, de hogy a mieink (t. i. a nagybecskerekiek) közül melyik, azt Páris sem tudná eldönteni. Párisnak csak három istenasszony kellett választani, de itt hét közül. Páris választását 10 éves háború követte, itt örök háború lenne.

Az uton.

Különbéle utazók vannak a világon. Vannak olyanok, kik a vasuton unatkoznak és vannak, kik szórakoznak, kik a vidéket nézik. Vannak viszont alvók, ujságlvasók stb. és vannak kártyázók. Én láttam mindenféle ilyen utast és voltam magam is már unatkozó, mulató, alvó, olvasó, kártyázó utas, de kártyázó utas istennőket csak szombaton láttam és mondhatom, gyönyörködtem (mert a moral bölcsész — ki a játék által fölzaklatott szenvedélyt és izgalmat károsnak tartja — a szépek láttára teljesen elaludt bennem) az izgalomtól kipirult arczokban, a fénylő tekintetekben. A társaság egyrésze, mint az előbbiekből kitűnik kártyázott (hogy a kíváncsiak vágyát kielégítem, elárulom azt is, hogy ramschlit játszottak), másik része beszélgetett és találgatta, hogy ez vagy amaz mért nem jött el.

Az első állomáson Elleméren a társasághoz csatlakozott Vlahovich Melanie k. a. és Bobor Gyula.

Engedjék meg, hogy az utazás további részleteit elhallgassam és egyszerre a végeznél Nagyikindán legyünk.

Megérkezés.

Mielőtt a vonat Nagyikindára ért volna, két kémszemlélő tűnt föl a látóhatáron. A kémszemlélők lovagló huszártisztek Bruckner Hermann főhadnagy és Nikolits Béla hadnagy voltak, kik észrevéve a társaságot, megsarkantyúzták lovaikat, hogy a vonat berobogása előtt hírül vigyék házigazda társaiknak a vártak megérkezését. A vonat berobog, megáll és a társaság kiszáll, fogadva Csávossy Gyula, Hübnér Géza, Pauer István, Wehl Ágost huszárhadnagyok, Borzecky Leó, Ilgner Pál, Just Miklós és Manojlovits Milos huszárkadétkok, valamint Tellesky Risztó polgármester, Wachtl Leó rendőrkapitány által, és Beeskerekéről reggel lóháton elindult dr. Vinczehidny Ernő.

Nagyikindán.

Hosszu kocsisorban vonult be a díszes társaság a városba, hol a vendégek legnagyobb része az újonnan épült Nemzeti szállóba nyert elszállásolást. Ugyancsak a Nemzeti szálló nagy dísztermében (melyhez hasonló szép terem nincs Nagybecskereken) tartatott meg a mulatság, melyre a már nevezettek kivül eljöttek még Wachtl Leoné, Daniel László alispán, dr. Gyertyánffy Jenő, Baich Lván báró, Fornszek Béla, Mesterovich István, Gencsy Gyula huszárfőhadnagy, Enzenberg Rudolf gróf huszárhadnagy. A délután valahogy eltelt, míg eljött a várva várt est, mely irtózatos vilámlásokkal, nagy (de jótékony) esővel köszöntött be.

A mulatság.

Mikor magát a mulatságot kellene leírnom, kifogy a szusz, elakad gondolatom, megáll tolam és képtelen vagyok szavakat találni, hogy ne a sablonszerű és unottan jelzőket keljen használnom. De azt mondom, hogy fényesen sikerült volt, hogy fesztelen jókedv uralkodott, hogy kivánni valót nem hagyott hátra, elmondtam mindent mit egy mulatságról mondani szoktak és lehet, én csak azt tehetem hozzá, hogy ha ezen szavakkal jelzem a mulatságot, nem pusztán udvariasságból, ujságírói conventióból teszem, hanem mert igaz is. És hogyan és miért ne lenne igaz, mikor gavallér huszártiszteink rendezték és oly szép társaság gyűlt össze? Az estély kezdetét vette 8 óra után néhány perczel és végződött mikor a hajnali vonathoz ki kellett menni, 3 órakor.

Visszajövetel.

Mit írjak erről? Egy szép est kellemes benyomásai alatt fáradtan a sok tánczól pihenni tért mindenki a kupében, ki jobbra, ki balra dült, álmodta tovább a mulatságot. Huzta a cigány, járta a láb míg csak Nagy Becskerekre nem érkezett a vonat, mikor is általános fölkelés, kiszállás, hazamenés fogott el mindenkit.

Semsey Gyula.

Színház.

A zóna-szultán.

Igen, a hatalmas szultán — Allah nevessze nagyra a szakállát — a fenséges padisah is a zóna járma alá hajtotta kevély fejét: a játékrend bérletmagaaslatáról lefordult a népelőadások zónavilágába. Öszinte részvétünk kíséri a kiérdemesült Roxelane árnyékvilágba való kipi-kopogását: a részvétből pedig esdünk egy csipetnyit a mi számunkra is, a kik a tegnapi gyászének jobb sorsra érdemes martirjai valánk. S ha a szultán tegnapi előadásáról a köteles kíméletet felretéve mégis megemlékezünk, tesszük ezt a „de mortuis nil nisi bene“ szabaddon való értelmezése alapján: A zónaelőadásokról vagy jót kell írni, vagy semmit: de írni kell.

Táviratok.

A királyi pár jubileuma.

Budapest, április 24. (A „Torontál“ eredeti távirata.) Bécsből telegrafálják: Erzsébet királyné ma reggel ide érkezett. A pályaudvaron a király várta, onnan pedig Lainzba mentek, ahol ma egybekelésük negyvenedik évfordulóját ünneplik.

A király Budapesten.

Budapest, április 24. (A „Torontál“ eredeti távirata.) Ő felsége a király a legutóbbi megállapodások szerint május 26-án érkezik Budapestre, 27-én fogadja a delegációkat, azután elutazik Mária Karolina főhercegnő esküvőjére.

Országgyűlés.

(A képviselőház ülése április 24-én.)

Budapest, április 24. (A „Torontál“ eredeti távirata.) A képviselőház mai ülésén napirend előtt Pázmány Dénes szólalt fel, megsürgette a tébolydába hurczolt gróf Széchenyi Károly ügyében tett interpellációjának az elintézését.

Tárgyalás alá vették ezután a Spanyolországgal kötendő vámserződésről szóló törvényjavaslatot. Rosenberg Gyula előadó. Thaly Kálmán, Madarász József és Lukács Béla kereskedelemügyi miniszter felszólalása után a törvényjavaslatot elfogadták.

Következett a Romániával kötendő kereskedelmi egyezmény tárgyalása. Boross Béni, Hoitsy Pál és Issekutz Géza felszólalása után a tárgyalás folytatását holnapra halasztották.

Horváth Gyula interpellálta ezután meg Wekerle miniszterelőnököt a hódmezővásárhelyi zavargás ügyében. Kifogásolja, hogy a hetvenezer lakost számláló város őrizete csak három csendőrré van bízva. Három éve folynak ott a munkásmozgalmak s a kormány még ritsem tett azok elfojtására. Sürgős intézkedést kér.

Wekerle miniszterelnök válaszában kijelentette, hogy a vagyon- és életbiztoság megóvása szempontjából megtette a szükséges intézkedéseket, a jövőre nézve pedig gazdasági és adminisztratív uton igyekszik a bajon segíteni.

A választ az interpelláló és a Ház is tudomásul vette.

A delegációk egybehívása.

Budapest, április 24. (A „Torontál“ eredeti távirata.) A közös ügyek tárgyalására hivatott delegációkat május 25-ére hívják össze Budapestre.

Wekerle és Szilágyi Bécsben.

Budapest, április 24. (A „Torontál“ eredeti távirata.) Wekerle miniszterelnök bécsi időzése alatt Plener osztrák pénzügyminiszterrel az osztrák-magyar bank szabadalmának meghosszabbításáról tárgyalt. A tárgyalások nem nyertek még befejezést, hanem májusban Budapesten folytatódnak. A miniszterelnök már tegnap este érkezett vissza, Szilágyi Dezső ma éjjel jön Budapestre.

A polgári anyakönyvek.

Budapest, április 24. (A „Torontál“ eredeti távirata.) A képviselőház igazságügyi bizottsága letárgyalta a polgári anyakönyvekről szóló törvényjavaslatot s jelentését már szombaton terjeszti a Ház elé.

A hódmezővásárhelyi zavargás.

Budapest, április 24. (A „Torontál“ eredeti táv.) Hódmezővásárhelyről telegrafálják: A vasárnapi véres munkázavargásnak Vincze Imrén kívül még két halottja van. Újabb tüntetésektől tartva a katonaságot a szocialista munkások lakásaiban szállásolták el.

Felolós szerkesztő: Dr. Brájer Lajos.

VASUTI MENETREND.

Érvényes 1893. évi október hó 1-től.

Nagybecskerek-Nykinda				Nagykikinda-Nbecskerek				Nagybecskerek-Versecz				Versecz-Nagybecskerek			
Sz. v.	V. v.	V. v.	V. v.	V. v.	V. v.	V. v.	Sz. v.	Sz. v.	V. v.	V. v.	Sz. v.	V. v.	Sz. v.	V. v.	
1 2 3	1 2 3	1 2 3	1 2 3	1 2 3	1 2 3	1 2 3	1 2 3	1 2 3	1 2 3	1 2 3	1 2 3	1 2 3	1 2 3	1 2 3	
Versecz ind.	—	—	220	Budapest ny. p. u. ind.	700	830	22	Budapest ny. p. u. ind.	700	—	Bázias ind.	405	1145		
Párdány	—	—	354	Temesvár	95	1130	400	Temesvár	350	—	Temesvár	—	12—		
Nagybecskerek	550	1225	740	Nagykikinda (v.)	325	400	700	Nagykikinda	805	—	Versecz	540	220		
Ellemér	609	1244	803	Karlova	415	441	741	N. Becskerek-Bpart	812	415	Verseczrét	547	225		
Melencze	632	111	832	Beodra	435	452	758	*Sándor-udvar	827	435	*Temespaulis	553	232		
Kumán	649	129	854	Törökbecse-Aracs	531	532	835	Lázárföld.	841	452	Bethlentanya	601	242		
Törökbecse-Aracs	715	204	932	Kumán	557	553	855	*Pusztá Kenderes	845	456	*Szivattyutelep.	611	255		
Becdra	749	238	1005	Melencze	629	614	917	*Lajosmajor	955	508	*Laudontanya	618	305		
Karlova	800	249	1024	Ellemér	652	634	937	Szárca	907	530	Nagymargita	627	316		
Nagykikinda (v.) érk.	840	329	1104	Nagybecskerek érk.	710	652	955	Szecsány (vend.) érk.	919	545	Zichyfalva	639	329		
Temesvár	—	—	454	Párdány	1008	—	—	Szecsány ind.	934	600	Györgyháza	651	345		
Budapest	125	—	651	Versecz	1149	—	—	Bóka	947	616	Szecsányfalva-Ráros-Istvánvölgy	706	402		
								Kanak	1004	636	*Ólész	714	419		
								*Ólész	1013	645	Kanak	723	424		
								Szecsányfalva-Ráros			Bóka	739	444		
								Istvánvölgy	1022	708	Szecsány (vend.) érk.	751	459		
								Györgyháza	1032	717	Szecsány ind.	801	514		
								Zichyfalva	1044	741	Szárca	814	531		
								Nagymargita	1059	802	*Lajosmajor	826	545		
								*Laudontanya	1108	812	*Pusztá Kenderes	833	546		
								*Szivattyutelep.	1116	822	Lázárföld	842	603		
								Bethlentanya	1129	835	*Sándor-udvar	853	617		
								*Temespaulis	1137	847	N. Becskerek-Bpart	910	641		
								Verseczrét	1145	858	Nagybecskerek érk.	—	645		
								Temesvár	1149	903	Nagykikinda	—	1104		
								Bázias	317	—	Temesvár	—	454		
									385	1129	Budapest	—	655		

Jegyzet. A m. kir. államvasutak vonatainak közlekedési ideje ezen menetrendben a közép európai idő szerint van kitüntetve. Ezen idő európai időt jelző órák. A román és bolgár államvasutak összes vonalain, nemkülönben a török vasutak belső—konstantinápolyi fővonalán az új vasuti idő egy egész órával megelőzi a közép európai időt.

Az éjjeli órák — esti 6 órától fogva reggeli 5 óra 59 percig — a percek számjegyeinek aláhúzása által (600—559) vannak megjelölve. A *gal jelzett állomásokon a vonat csak feltételeesen tel- vagy leszállás végett áll meg.

H I R D E T É S E K.

423. B. v. k. sz. 1894.

(290—1.1)

Torontáli helyi érdekű vasutak részvénytársaság.

Arverési hirdmény.

Közhiaré tétetik, miszerint a tekintetes nagybecskereki kir. járásbírósnak 1894. évi 1768. szám alatt kelt végzése folytán Popov Nika szerbittebei lakos részére, Parivodits Mladen szerbittebei lakosnál 300 frt tőke, ennek 1893. évi deczember hó 16-ik napjától járó 6 százalék kamatai 23 frt perköltség, 11 frt 85 kr. végrehajtás kérvényi, 18 frt 15 kr. végrehajtás fogantatási s netalan még felmerülendő megítelt s megítélendő költségek erejéig kielégítési végrehajtás utján 1894. évi márczius hó 14-én lefoglalt 459 forint 50 kr-ra becsült lovak, kocsik, üszők, borjú, lószerszám, téglák, cserepek stbbiből álló ingóknak alperes lakásán Szerbitteben bírói árverésen készpénz fizetése mellett leendő eladatása 1894. évi április hó 25-ik napjának d. e. 10 órára tüzetett ki, az 1894. évi 3691. sz. a. k. végzés alapján.

Együttal felhívhatnak mindazok, kik az elárverezendő ingóságok vételárából a végrehajtató követelését megelőző kielégítéshez jogot tartanak, de az, ha részükre a foglalás korábban eszközöltetett, a végrehajtási iratokból ki nem tűnik, úgy az esetben is, ha elsőbbségük bérleti vagy haszonbérleti viszonyon alapszik és ezen törvényes zálogjoguk a végrehajtási jegyzőkönyvben meg van ugyan említve, azonban a követelés összege ugyanott kitüntetve nincs, miszerint az 1881. évi LX. tcz. 111. §-ához képest elsőbbségüket az árverés megkezdéséig alólrthoz egy példányban írásban adják be, avagy szóval jelentsék be annál is inkább, minthogy későbbben bejelentett elsőbbségek végrehajtató kielégítését nem gátolván, igénylők a vételár fölöslegére fognak utasíttatni.

Kelt Nagybecskereken, 1894. évi április hó 10-én.

Kiss István,
kir. bir. végrehajtó.

6693. szám.

(289—1.1)

Mehívó.

A torontáli helyi érdekű vasutak részvénytársaság folyó évi május hó 16-án d. u. 3¹/₂ órakor Nagybecskereken a megye székházában tartandó

rendkívüli közgyűlésre.

Napirend:

1. Két igazgatósági tagnak újra választása 1895. évi deczember hó 31-ig tartó megbízással.
2. Személykocsik beszerzése a tartalékalap terhére.
3. Ólész állomás kibővítése a tartalékalap terhére.
4. Társasági ház vétele.
5. Pancsovai közúti vasut építése tárgyában határozat.

Részvények a társaság pénztárán kívül Torontál vármegye főpénztáránál is tehetők le.

Kelt Nagybecskereken, 1894. évi április hó 21-én.

Az igazgatóság.

(Utánnomat nem díjazatik.)

16. §.

A közgyűlésen minden tíz törzsrészvény és minden tizenöt elsőbbségi részvény birtokosát egy-egy szavazat illeti meg, szavazategyenlőség esetében pedig az elnök szavazata dönt. Több mint száz szavazat egy személyben nem egyesíthető. Azon részvényesek, kik a közgyűlésen személyesen vagy képviselőik által résztvenni kívánnak, tartoznak részvényeiket a még le nem járó szelvényekkel együtt nyolc nappal, a közgyűlés megtartására kitűzött határnap előtt a társaságnál vagy az igazgatóság által a meghívási hirdményben kijelölt helyeken letenni.

A letett részvényekről elismervény

adatik, mely igazolásul szolgál a közgyűlésen való részvételre.

Az államkincstár Pancsova város közönsége és Torontál vármegye a társaság közgyűlésein szavazataikat a birtokukban lévő részvények arányában egy-egy megbízott által is gyakorolhatják, részvényeiket pedig letenni nem tartoznak.

Hirdetmény.

Keresek egy a magyar és román nyelvet teljesen bíró és az irodát önállóan is vezetni képes

írnokot.

Fizetés: évi 300 frt.

Ha az illető szorgalmas és megbízható, kap alólrítottól legalább is 5 frt mellékjövendelmet és ingyen ételmezést. Az állás május hó 1-én elfoglalható.

Szerelmey József,

jegyző,

(281-3.3)

Csebzsa, Torontálmegye.

Egy dada

ki a magyar nyelvet tökéletesen bírja, azonnal alkalmazást nyerhet a bégaszentgyörgyi községi óvodánál. Javadalmazása évi 150 frt, szabad lakás és 1 öl tűzifa. Alkalmaztatni óhajtók jelentkezzenek személyesen vagy írásban alúlrítottnál

Kaufmann István,

isk. igazgató

(291—1.1)

Bégaszentgyörgyön.

Borjugyomrot

legmagasabb árak mellett vesz

Leopold Samel, Teplitz, Csehország.

(287-3.1)

Nyomatott Pleitz Fer. Pál kiadónál Nagybecskereken.